



## Ersatzteilliste

40 / 5

### für Triumph-Zweitakt-Motor Gemo 252 E

**Im Interesse einer schnellen Erledigung Ihrer Ersatzteilbestellungen bzw. Reparaturaufträge bitten wir um besondere Beachtung folgender Punkte:**

**Bestellungen :**

Genauere Anschrift des Auftraggebers ;

Angabe von **Motornummer** ;

**Vollständige** Angabe der Teilnummer und Stückzahl laut nachfolgender Ersatzteilliste ;

Einsendung eines **Musters** mit Anhängenzettel, wenn die Teilnummer nicht einwandfrei festgestellt werden kann (Anhänger mit Absender und Hinweis auf die Korrespondenz) ;

Recht deutliche Schrift ;

Bestellungen auf Motorsatzteile und Reparaturaufträge bitten wir stets von der übrigen **Korrespondenz** zu trennen und an unsere AGRIA-Reparatur-Abteilung zu richten.

Unsere zuständigen Generalvertretungen unterhalten ein im allgemeinen wohl assortiertes Lager von Ersatzteilen, sodaß es zweckmäßig ist, sich zunächst dorthin zu wenden.

**Lieferungen u. Reparaturen, Versand, Kostenvoranschläge, Einsendungen :**

**Lieferungen und Reparaturen** erfolgen nur **gegen bar** ohne jeden Abzug ;

**Versand** erfolgt gegen Nachnahme ;

**Kosten-Voranschläge** werden bei größeren Reparaturen auf Wunsch aufgestellt. Die Kosten für diese und für Vorprüfungen stellen wir in Rechnung, wenn die Aufträge zurückgezogen werden.

**Einsendungen** erbitten wir an unsere Adresse: **AGRIA-Werke Möckmühl.**

Über alle eingesandten Teile mit Zubehör muß ein genaues Verzeichnis beigefügt und auf den betreffenden Schriftwechsel hingewiesen werden. Ohne diese Angaben kann keine Garantie für Vollständigkeit und schnelle Erledigung übernommen werden.

**Gewährleistungspflicht :**

Für die Gewährleistungspflicht sind unsere Verkaufs- und Garantiebedingungen maßgebend. Wir bitten, alle Reparaturen sorgfältigst unter Beachtung der vorgeschriebenen Einbauregeln mit den vorgeschriebenen Toleranzen auszuführen und nur Original-Ersatzteile zu verwenden.

---

**AGRIA-WERKE MÖCKMÜHL/WÜRTT.**

Telefon 311

# Ersatzteilliste

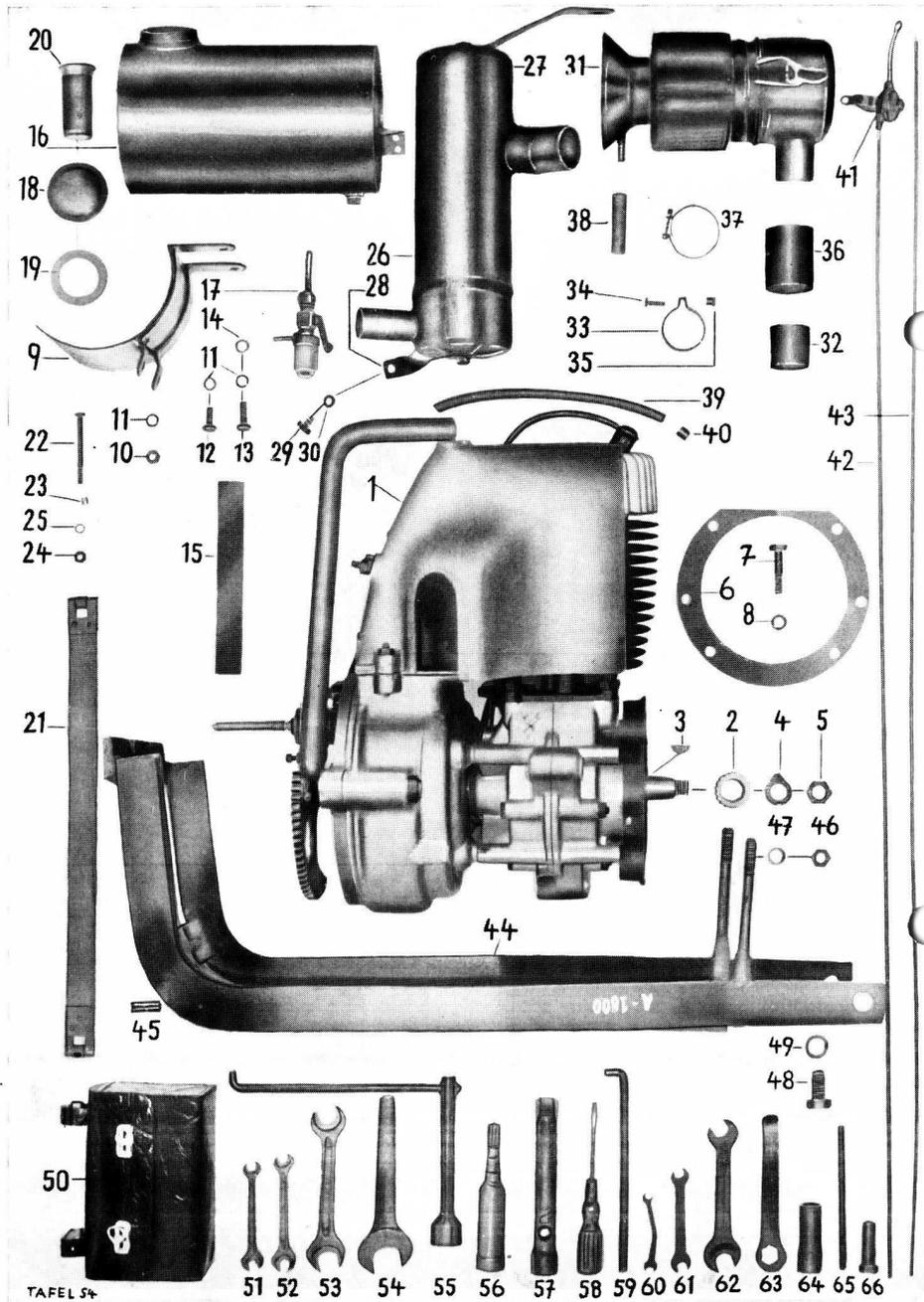
40 / 5

für Triumph-Zweitakt-Motor Gemo 252 E

**AGRIA-WERKE MÖCKMÜHL / WÜRTT.**

Telefon 311

Tafel 54 Anbauteile



TAFEL 54

Tafel 54 Anbauteile

Bild	Benennung	Teil Nr.	Stck.
1	Zweitaktmotor Triumph	Gemo 252 E	1
2	Kurbelfutter	40 02 008	1
3	Scheibenfeder 6 × 9 DIN 304	19Z 40 400	1
4	Sicherungsblech	451.200—007	1
5	Sechskantmutter M 16 × 1,5 DIN 936	46Z 40 091	1
6	Dichtung	52 02 047	1
7	Sechskantschraube M 10 × 45 DIN 931	40Z 40 001	4
8	Federring A 10 DIN 127	10Z 40 259	4
9	Tankträger vollständig	40 13 110	1
10	Sechskantmutter M 8 DIN 934	8Z 40 090	2
11	Federring A 8 DIN 127	8Z 40 259	4
12	Sechskantschraube M 8 × 20 DIN 933	10Z 40 002	1
13	Sechskantschraube M 8 × 25 DIN 933	11Z 40 002	1
14	Unterlagscheibe 8,4 DIN 125	8Z 40 200	1
15	Tankunterlage	51 05 022	2
16	Kraftstoffbehälter	40 13 112	1
17	Kraftstoffhahn mit Becherfilter	601.757—001	1
18	Dichtung für Kraftstoffhahn 10/14/1 Fiber	108Z 40 202	1
19	Tankdeckel	51 05 003	1
20	Dichtung für Tankdeckel	31Z 40 202	1
21	Tanksieb	51 05 007	1
22	Spannband	51 05 120	1
23	Sechskantschraube M 6 × 70 DIN 931	44Z 40 001	1
24	Hülse für Spannbandschraube	51 05 023	1
25	Sechskantmutter M 6 DIN 934	6Z 40 090	1
26	Federring A 6 DIN 127	6Z 40 259	1
27	Auspuff	S 195	1
28	Lasche oben	S 201	1
29	Lasche unten	S 202	1
30	Sechskantschraube M 8 × 20 DIN 933	10Z 40 002	1
31	Federring A 8 DIN 127	8Z 40 259	1
32	Zyklon-Naßluftfilter	LZN 513	1
33	Ansaugrohr	S 22	1
34	Klemmschelle	1Z 41 060	1
35	Flachvierkantschraube	1Z 40 060	1
36	Sechskantmutter mit Hals	1Z 40 088	1
37	Luftschlauch 42/50 × 60	52 05 085	1
38	Schlauchspannschelle Norma 50	4Z 41 061	2
39	Schlauchstück 6/16 × 60	52 05 087	1
40	Kraftstoffschlauch	05/320	1
41	Abschlußhülse	251.735—003	2
42	Rastenhebel für Regler R 2 W	H 14a/Ra	1
43	Reglerzug	40 12 102	1
44	Gaszug vollständig	40 08 128	1



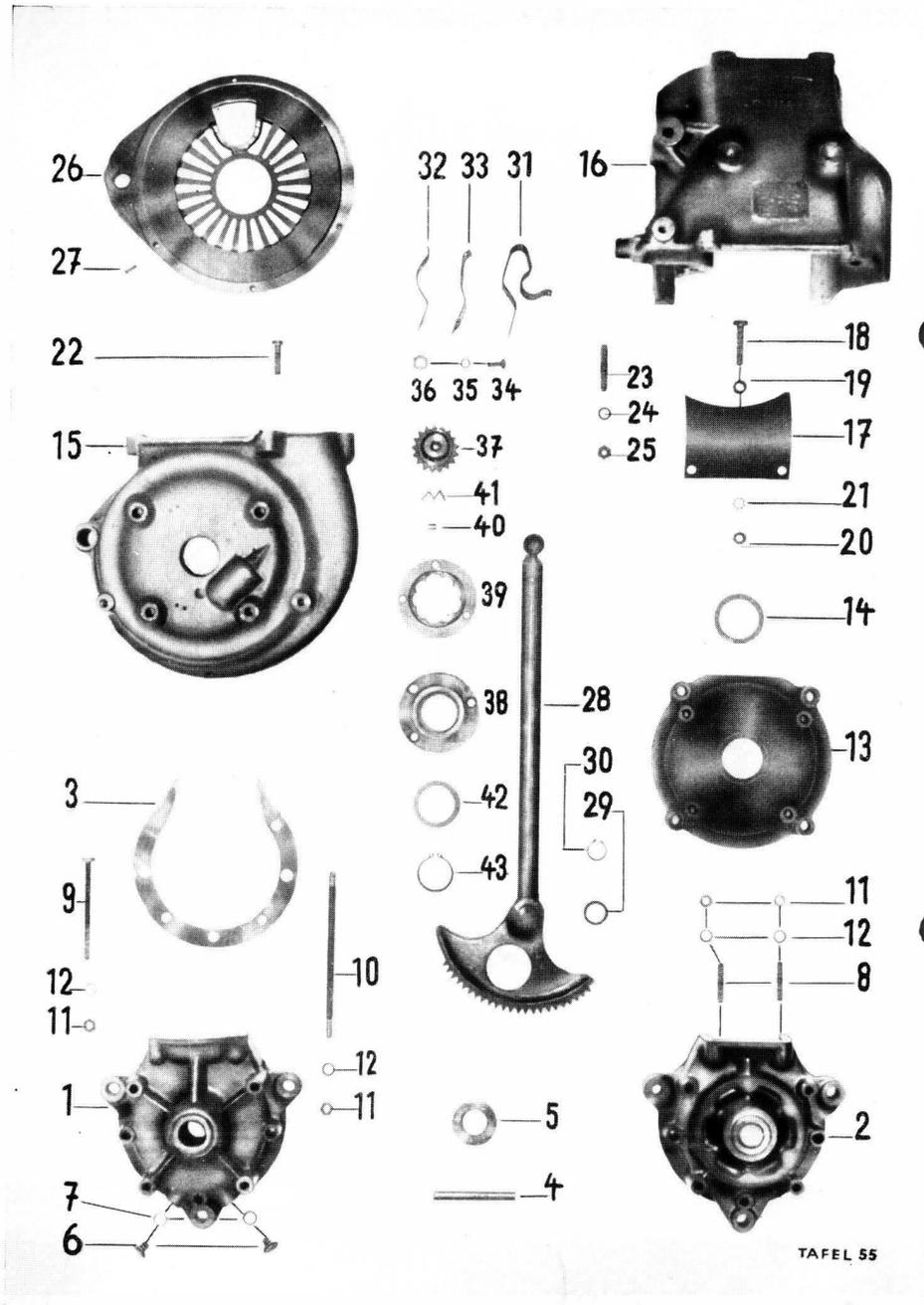
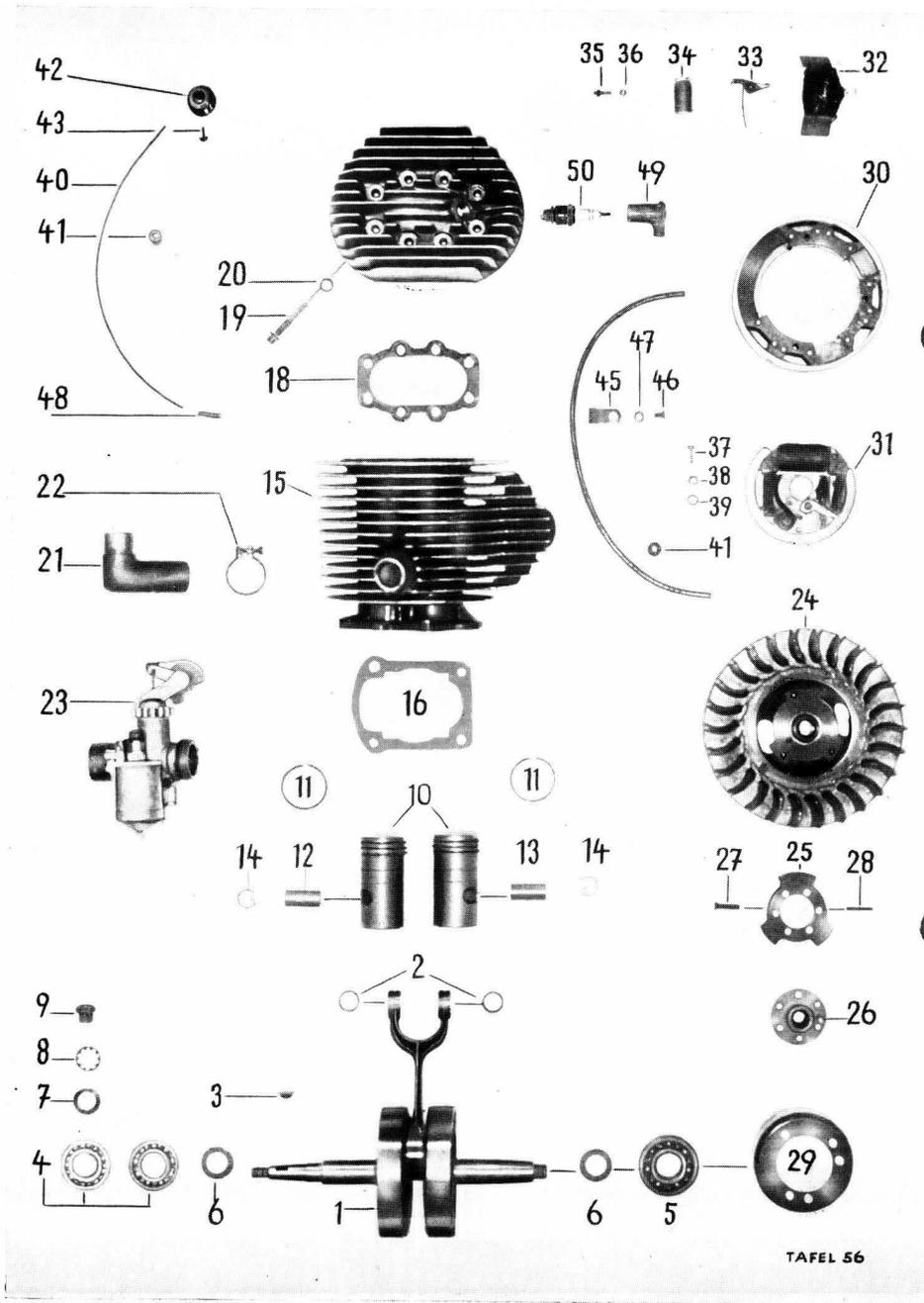


Bild	Benennung	Teil Nr.	Stck.
1	Kurbelgehäusehälfte vorn	37.1402	1
2	Kurbelgehäusehälfte hinten	50.1402	1
3	Kurbelgehäusedichtung	30.1431	1
4	Paßhülse	10.1411	2
5	Simmerring A 25 × 47 DIN 6503	17Z 40 700	2
6	Ölablaßschraube	0022	2
7	Dichtung A 10 × 16 DIN 7603	8Z 40 203	2
8	Stiftschraube M 8 × 20 DIN 940	12Z 40 070	4
9	Sechskantschraube M 8 × 95 DIN 931	62Z 40 001	3
10	Stiftschraube	16.0080	4
11	Sechskantmutter M 8 DIN 934	8Z 40 090	11
12	Zahnscheibe J 8,4 DIN 6797	38Z 40 254	11
13	Motorflansch	16.1407	1
14	Gummiring	3.0734	1
15	Lüftergehäuse	7.2701	1
16	Windführungshaube	7.2703	1
17	Windführungsblech	9.2703	1
18	Sechskantschraube M 8 × 40 DIN 933	20Z 40 002	2
19	Distanzrolle	2718	2
20	Sechskantmutter M 8 DIN 934	8Z 40 090	2
21	Zahnscheibe J 8,4 DIN 6797	38Z 40 254	2
22	Zylinderschraube M 8 × 30 DIN 84	15Z 40 031	1
23	Stiftschraube M 8 × 28 DIN 940	13Z 40 070	3
24	Federring A 8 DIN 127	8Z 40 259	3
25	Sechskantmutter M 8 DIN 934	8Z 40 090	3
26	Luftsieb	40 13 001	1
27	Linsensenkschraube M 5 × 20 DIN 91	9Z 40 047	4
28	Anwerlheber	601.702 - 702	1
29	Distanzbüchse	S 73 - 77	X
30	Seegerring 18a DIN 471	18Z 40 260	1
31	Anschlagfeder	25 A 15	1
32	Federstütze	25 A 14	1
33	Innenstütze	25 A 13	1
34	Sechskantschraube M 6 × 15 DIN 933	13Z 40 002	2
35	Federring A 6 DIN 127	6Z 40 259	2
36	Sechskantmutter M 6 DIN 934	6Z 40 090	2
37	Anwerfrifgel	R 2 - 013	1
38	Lagerflansch	R 2 - 014	1
39	Außenring	451.721 - 004	1
40	Zylinderrolle 7 × 10 DIN 5402	1Z 40 602	3
41	Feder	451.721 - 007	3
42	Scheibe	451.723 - 005	1
43	Seegerring 35a DIN 471	35Z 40 260	1

X = nach Bedarf

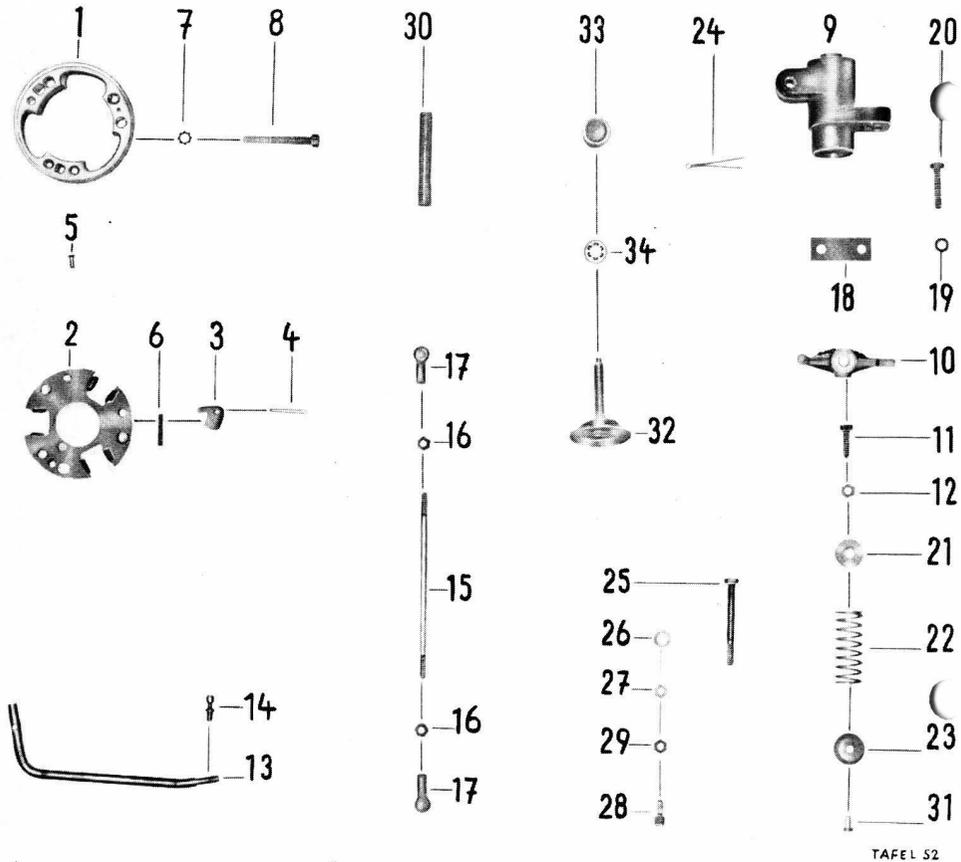
Tafel 56 **Triebwerks- und Zünderteile**



Tafel 56 **Triebwerks- und Zünderteile**

Bild	Benennung	Teil Nr.	Stck.
1	Kurbelwelle mit Pleuel	68.1551	1
2	Pleuelbüchse	16.1507	2
3	Scheibenfeder 4 × 5 DIN 6888	10Z 40 400	1
4	Kugellager DIN 625	6 205	2
5	" DIN 625	6 305	1
6	Zwischenscheibe für Kurbeltrieb, 1,2 bis 2,0 mm stark, in 1/10 mm abgestuft (Stärke je nach Bedarf)	56/57/5/6/7/8/9/10/11.1515	2
7	Scheibe	2.0366	1
8	Zahnscheibe J 16,5 DIN 6797	47Z 40 254	1
9	Halsmutter	1.2518	1
10	Kolben vollst. normal 45 Ø für Ein- u. Auslaß	62.1351	2
11	Verdichtungsring für Kolben 45 Ø	35.1303	6
	Übermaßkolben vollst. 45,5 Ø f. Ein- u. Auslaß	62.1351 a	2
	Verdichtungsring für Kolben 45,5 Ø	35.1303 a	6
	Übermaßkolben vollst. 46 Ø f. Ein- u. Auslaß	62.1351 b	2
	Verdichtungsring für Kolben 46 Ø	35.1303 b	6
	Übermaßkolben vollst. 46,5 Ø f. Ein- u. Auslaß	62.1351 c	2
	Verdichtungsring für Kolben 46,5 Ø	35.1303 c	6
12	Kolbenbolzen (offen) zu Einlaßkolben	25.1304	1
13	" (geschlossen) zu Auslaßkolben	29.1304	1
14	Sprengring f. Bolzensicherung 18 DIN 73123	13.1305	4
15	Zylinder vollst. 45 Ø	3 1250	1
16	Zylinderfußdichtung	15.1205	1
17	Zylinderkopf	29.1202	1
18	Zylinderkopfdichtung	9.1204	1
19	Vierkantschraube f. Zylinderkopfbefestigung	2.1233	8
20	Scheibe 8,4 DIN 433	8Z 40 201	8
21	Vergaserstutzen	S 226 U	1
22	Rohrschelle	901.753 - 001	1
23	Vergaser Bing	3/24/9	1
24	Lüfterrad	8.2752	1
25	Zentrierscheibe	S 64	1
26	Unterbrechermocken	S 72	1
27	Senkniet 6 × 25 DIN 661	8Z 40 501	6
28	Spannstift 4 × 28 DIN 1481	7Z 40 303	1
29	Abdeckblech	S 70	1
	Schwungmagnetzündler vollst. Noris	SZ 1	1
30	Polring	SZ 102 / 1Z	1
31	Grundplatte vollst.	SZ 110 / 2Z	1
32	Zündanker mit Wicklung	SZ 109 / 1Z	1
33	Unterbrecherhebel vollst.	ZLZ 141 / 3Z	1
34	Kondensator	SLZ 6/7 115/4Z	1
35	Wolfram-Kontakt-Schraube	B U 160 / 1Z	1
36	Mutter	S 99 / 155 1 X	1
37	Zylinderschraube M 4 × 12 DIN 84	14Z 40 031	3
38	Unterlegscheibe	S 99 / 160 / 1 X	3
39	Federring A 4 DIN 127	4Z 40 259	3
40	Kurzschlußleitung	096 / 470	1
41	Gummitülle	6.9345	2
42	Kurzschlußknopf	AK 102	1
43	Halbrundkerbnagel 3 × 8 DIN 1476	2Z 40 310	2
	Zündleitung	7 Ø 700 mm lang	1
45	Befestigungsschelle	9.446	2
46	Linsenschraube AM 5 × 8 DIN 85	2Z 40 037	2
47	Scheibe 5,3 DIN 125	5Z 40 200	2
48	Gummitülle	1.9345	1
49	Zündkerzenstecker	KEA 7 / 7Z	1
50	Zündkerze	W 175 T 1	1

Tafel 57 Drehzahlregler R 2 W



TAFEL 52

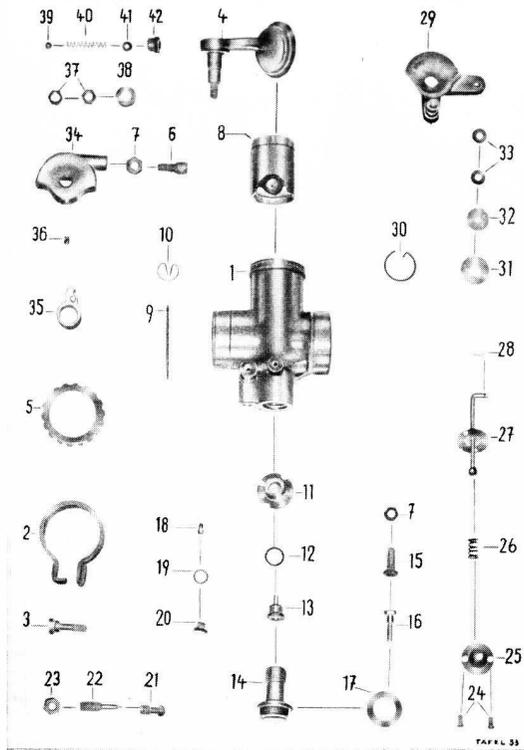
Tafel 57 Drehzahlregler R 2 W

Bild	Benennung	Teil Nr.	Stck.
1	Zwischenhülse	R 2 - 001	1
2	Fliehgewichtplatte	R 2 - 002	1
3	Fliehgewicht	R 2 - 003	3
4	Lagernadel 3 × 26,8	097	3
5	Senkkerbnagel 3 × 10 DIN 1477	1Z 40 311	1
6	Spannstift 4 × 24 DIN 1481	15Z 40 303	1
7	Zahnscheibe A 6,4 DIN 6797	6Z 40 254	3
8	Innensechskantschraube M 6 × 50 DIN 912	7Z 40 020	3
9	Reglerhebelbock	S 179	1
	Stützzapfen für Filter	S 178	1
	Zylinderschraube M 5 × 12 DIN 84	10Z 40 031	2
	Federring A 5 DIN 127	5Z 40 259	2
10	Kipphebel	R 2 - 005	1
11	Sechskantschraube m. Spitze M 6 × 18 DIN 564	1Z 40 004	1
12	Sechskantmutter M 6 DIN 934	6Z 40 090	1
13	Reglerhebel	S 191	1
14	Kugelzapfen B 8 × 7,5 DIN 71803	1Z 42 019	1
15	Reglerstange	S 189	1
16	Sechskantmutter M 5 DIN 934	5Z 40 090	2
17	Kugelplanne A 8 DIN 71805	1Z 42 018	2
18	Distanzblech 1 mm	R 259	X
	" 2 mm	R 2.020	X
19	Federring A 6 DIN 127	6Z 40 259	2
20	Sechskantschraube M 6 × 30 DIN 931	23Z 40 001	2
21	Federteller innen	R 2 - 007	1
22	Reglerfeder	R 3 - 015	1
23	Federteller außen	R 2 - 008	1
24	Splint 3 × 40 DIN 94	18Z 40 270	1
25	Sechskantschraube mit Zweikant	51 - 878	1
26	Scheibe 4,3 DIN 125	4Z 40 200	1
27	Sechskantmutter M 4 DIN 934	4Z 40 090	1
28	Stellschraube	R 2 - 023	1
29	Mutter	R 2 - 024	1
30	Schutzfeder	47 A 1	1
31	Kabelaufhängung	R 2 - 026	1
32	Teller mit Stift	R 2 - 701	1
33	Lagerbüchse	R 2 - 58	1
34	Kugellager DIN 625	EL 5	1

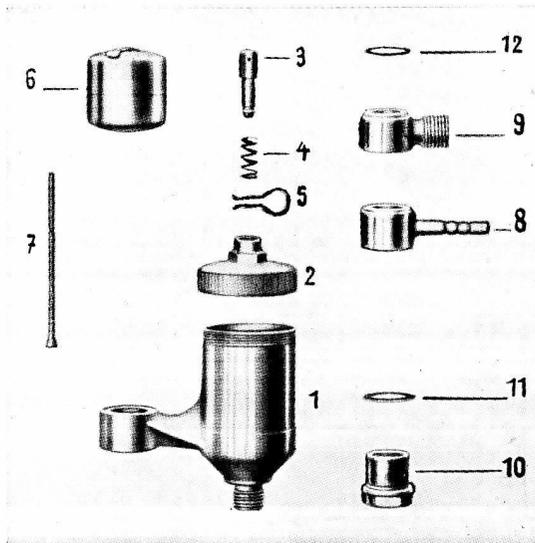
X = nach Bedarf

# Bing-Vergaser 3/24/9

Tafel 58 Vergaserteil



Tafel 40 Schwimmerteil



# Bing-Vergaser 3/24/9

Tafel 58 Vergaserteil

Bild	Benennung	Teil Nr.	Stck.
	Vergaser, Fabrikat Bing	3/24/9	1
1	Vergasergehäuse	249	1
2	Klemmring	618 a	1
3	Klemmschraube	S 6/14	1
4	Hebelbock	888 e	1
5	Deckelverschraubung	20 b	1
6	Stellschraube	21	1
7	Mutter für Stellschraube	M 6/5	2
8	Gasschieber	266 c	1
9	Düsennadel	691	1
10	Klemmbügel	384	1
11	Mischkammereinsatz 3 X	12	1
12	Dichtring	D 13/4	1
13	Nadeldüse 2,68 X	11	1
14	Düsenstock	31	1
15	Gasschieberstellschraube	S 6/15	1
16	Hauptdüse 100 X	693	1
17	Dichtring	D 24/1	1
18	Düse	378	1
19	Dichtring	D 10/2	1
20	Verschußschraube	S 7/5	1
21	Leerlaufdüse	629	1
22	Luftregulierschraube	857	1
23	Mutter für Regulierschraube	M 7/2	1
24	Schraube	S 3,5/2	2
25	Kugelpfanne	1021 a	1
26	Feder	1031	1
27	Zugstange	664	1
28	Splint	676	1
29	Betätigungshebel	716	1
30	Federring	484	1
31	Haltescheibe	486	1
32	Filzdichtung	498	1
33	Scheibe	U 10/2	2
34	Gehäuse	715 c	1
35	Anschlaghebel	718	1
36	Lötippel	717	1
37	Mutter	M 6/4	2
38	Scheibe	U 14/1	1
39	Federteller	722	1
40	Feder	723	1
41	Scheibe	U 7,5/1	1
42	Schraube	721	1

X = Bei Bestellung dieser Teile ist die aufgestempelte Nummer anzugeben.

Tafel 40 Schwimmerteil

1	Schwimmergehäuse	35	1
2	Schwimmergehäusedeckel	65 b	1
3	Tupfer (mit Abdeckkappe)	1420	1
4	Tupferfeder	68	1
5	Klemmfeder	100	1
6	Schwimmer	47	1
7	Schwimmernadel	55	1
8	drehbarer Anschluß	619	1
9	wahlweise dto. mit Gewinde	275	1
10	Siebschraube	276	1
11	Dichtungsring, unten	D 221	1
12	Dichtungsring, oben	D 191	1

Die ersten Betriebsstunden sind entscheidend für die Lebensdauer des Motors. Er bedarf während der ersten 20 Betriebsstunden schonendster Behandlung. Verwenden Sie in dieser Einlaufzeit für den Motor ein etwas fetteres Gemisch, d. h. für 20 Teile Treibstoff 1 Teil gutes Motorenöl, wie **Mobilol TT (1:20)**. Während der Einlaufzeit der Maschine sind hohe Drehzahlen des Motors im Leerlauf unter allen Umständen zu vermeiden.

Nach dieser Einlaufzeit kann Benzin-Ölgemisch (25:1) d. h. 25 Liter Benzin und 1 Liter gutes Zweitakt-Öl gefahren werden. Treibstoff und Öl sind vor dem Einfüllen in einem sauberen Gefäß gut zu vermischen und in den Tank einzufüllen. Nur Markenöl, wie **Mobilol TT** und Markentreibstoff verwenden.

**Vorsicht!** Nie mit reinem Kraftstoff fahren, da sonst schwere Motorschäden auftreten.